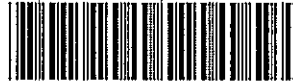


SCHAEFFLER**Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note**

VAT reg.nr.: FR0458504181



Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle

Incoterms

FCA HAGUENAU CEDEX

3 Consegna n./
Delivery Note No.

41564560

4 Data spedizione/
Shipping Date

11.06.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

3765

N. fornitore/
Supplier No.

91000197

VAT reg.nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003814701

10 Vostro riferimento /
Your Reference

412

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

AMDIRF-P08L

M. Yoann Lux

13 Tel.

+33 (3) 8863-4036

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

99545

16 Nr. d'ordine/
Order No.

237528

19 Codice destinazione/
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard20 Porto
franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

4.447,3 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

3.611,4 KG

21 Imballaggio/
Packing22 Specifica di
destinazione/26 Destinazione
Receiving Location

20969414

14248

25
Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity31 ME /
Qtà UnitariaConsegna/Delivery
Handling Unit

001

2500189600

L-0G7D3-0G16-10 Cl.Actuator
Assy#S
Attuatore frizione
082516189-0000-10

2.912

PZ

41564560/10

315157452

315147460

315174258

315140094

315181937

315132372

315185196

315126012

315214062

315116965

315077965

315219895

315116963

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2372

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 73

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 26/06/2020

Firma

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550003814701

Lotto / Batch

0037272762

Quantità / Quantity

2.464 PZ

Ursprungeland / Country of origin

Francia

550003814701

0037272763

448 PZ

Francia

Pagina 1/2

Schaeffler France SAS

93, route de Bitch, BP 30188, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41, Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 588504181 RCS Strasbourg - Code APE : 2816Z, Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR78 3000 40247100 0104 1213 456, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST Etablissements secondaires : rue Alfred Morinère F-45520 Chevilly et 533 avenue du Général de Gaulle CS 40008 F-92147 Clamart Cedex



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

41564560

4 Data spedizione/
Shipping Date

11.06.2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	315157452	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Articolo	082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10	Cl.Actuator Assy#S	Quantità: 224 PZ
2	315147460	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Articolo	082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10	Cl.Actuator Assy#S	Quantità: 224 PZ
3	315174258	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Articolo	082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10	Cl.Actuator Assy#S	Quantità: 224 PZ
4	315140094	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Articolo	082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10	Cl.Actuator Assy#S	Quantità: 224 PZ
5	315181937	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Articolo	082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10	Cl.Actuator Assy#S	Quantità: 224 PZ
6	315132372	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Articolo	082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10	Cl.Actuator Assy#S	Quantità: 224 PZ
7	315185196	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Articolo	082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10	Cl.Actuator Assy#S	Quantità: 224 PZ
8	315126012	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Articolo	082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10	Cl.Actuator Assy#S	Quantità: 224 PZ
9	315214062	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Articolo	082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10	Cl.Actuator Assy#S	Quantità: 224 PZ
10	315116965	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Articolo	082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10	Cl.Actuator Assy#S	Quantità: 224 PZ
11	315077965	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Articolo	082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10	Cl.Actuator Assy#S	Quantità: 224 PZ
12	315219895	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Articolo	082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10	Cl.Actuator Assy#S	Quantità: 224 PZ
13	315116963	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Articolo	082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10	Cl.Actuator Assy#S	Quantità: 224 PZ

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-004424 vom 15.06.2020



Ludwigsburg, 15.06.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 18.06.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 15.06.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 41557634 41557633 41564560	11 Anzahl der LM / Nombre des colis 15	12 Art der Verpackung / Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg / Poids, kg 5.159
		15 Umfang / cbm 22,92	
Summe: Total: 15,00 COLLI 5.159,00			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-004424 empfangen am / Réception des marchandises le Datum / Date MAGNART S.p.A. snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 29 GIU 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature et timbre du destinataire "Ricordo e conserva di verifica su qualità e quantità"	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX			Lieferanten-Nr. Supplier No. 91000197			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE			CMR								
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg											
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien						17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 15.06.2020						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers											
5 Beigefügte Dokumente Documents attached																	
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 20969414		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 13 0000SON		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number 87089390		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 4447,30		12 Umfang (m³) Volume (m³) 11,700					
Summe:		13 Colli						4447,30		11,700							
Bezs. Nr.9 Descr. vide No.9		Gefahrzeilmuster-Nr. Hazard Label No.		UN-Nummer Number UN		Verp.-Gruppe Packaging Group		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. WA/ICF-LLW1B i.A. Veronique Bouma TEL: +331055 FAX:								Fracht Transportation Charges									
								Ermäßigungen Reductions									
								Zwischensumme Sub-Total									
								Zuschläge Supplement									
								Nebengebühren Additional Fees									
								Sonstiges Others									
								Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay									
14 Rückerstattung Reimbursement								20 Besondere Vereinbarungen Special agreements									
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU CEDEX																	
21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX								am at 15.06.2020		24 Empfänger Goods receiver MAGB S.r.l. V. dei Ciclamini, SNC IT-70026 Modugno (BA)							
22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier				25 Empfänger Goods receiver MAGB S.r.l. V. dei Ciclamini, SNC IT-70026 Modugno (BA) 29 GIU 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km						Paletten-Absender - Pallets Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette						Paletten-Empfänger - Pallets Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB SC 1900 Anhänger						Nutzlast in kg											
Benutzte Gen.-Nr. 0 National 0 Bilateral 0 EC 0 CEMT																	